

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)



А.А.Панфилов  
« 14 » 03 2016 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Формирование грамматической компетенции на ЭВМ**

Направление подготовки: 44.03.05 «Педагогическое образование»

Профиль подготовки: Французский язык. Английский язык

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
5	2 (72)	-	-	18	54	зачёт
<b>Итого</b>	<b>2 (72)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18</b>	<b>54</b>	<b>зачёт</b>

Владимир 2016



## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Программа по дисциплине «Формирование грамматической компетенции на ЭВМ» направления подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО, согласно которым объектами профессиональной деятельности бакалавра по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» являются обучение, воспитание, развитие, образовательные системы.

Целью освоения дисциплины «Формирование грамматической компетенции на ЭВМ» является развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в педагогической деятельности.

Задачи освоения дисциплины:

- формирование и закрепление грамматических навыков;
- изучение и представление современных норм грамматики французского языка;
- развитие навыков письменной речи и привитие орфографической грамотности;
- изучение методических достижений в обучении французскому языку;
- осуществление профессионального самообразования и личностного роста;
- сбор, анализ и систематизация информации по актуальным проблемам обучения французскому языку;
- расширение знаний студентов по грамматике, приобретенные при изучении дисциплины «Практическая грамматика».

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Формирование грамматической компетенции на ЭВМ» является дисциплиной по выбору студентов в учебном плане направления «Педагогическое образование», профили «Французский язык. Английский язык».

Дисциплина «Формирование грамматической компетенции на ЭВМ» тесно связана с такими дисциплинами как «Практика устной и письменной речи», «Практическая грамматика».

Знания, получаемые при изучении курса «Формирование грамматической компетенции на ЭВМ», помогут в усвоении дисциплины «Теоретическая грамматика», а также при прохождении производственной (педагогической) практики.

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «Формирование грамматической компетенции на ЭВМ»

В результате освоения дисциплины «Формирование грамматической компетенции на ЭВМ» по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование бакалавры должны обладать следующими компетенциями:

- ОК- 4 - способностью к коммуникации в устной и письменной форме на французском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
- ОК-5 - работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия;
- ОПК-5 - основами профессиональной этики и речевой культуры;
- ПК-6 - уметь взаимодействовать с участниками образовательного процесса.

### 1) Знать:

- основные грамматические правила, способствующие овладению основами речевой

профессиональной культуры;

- современные методики и технологии для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса.

### 2) Уметь:

- работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия;
- уметь взаимодействовать с участниками образовательного процесса;
- логически и грамматически верно выстраивать устную и письменную речь;
- работать с информацией в глобальных компьютерных сетях;
- понимать изученные грамматические явления при речевом общении и при чтении текстов различных функциональных стилей;
- усвоить грамматическую терминологию, уметь четко формулировать правила, раскрывать их сущность, подтверждать самостоятельно подобранными примерами;
- обнаруживать и исправлять грамматические ошибки в устных и письменных текстах и репликах в диалогах;
- уметь отобрать грамматический материал для целей обучения в школе;
- уметь читать литературу по грамматике, работать со справочниками.

### 3) Владеть:

- основами профессиональной этики и речевой культуры;
- способностью к коммуникации в устной и письменной форме на французском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
- французской грамматикой на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников;
- основами речевой профессиональной культуры;
- современными методиками и технологиями для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса;
- необходимыми знаниями о грамматическом строе немецкого языка и уметь применять их в коммуникативной деятельности.

## 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость в часах						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические	Лабораторные	Контрольные	СРС	КП / КР		
1	Question indirecte, conditionnel, subjonctif, participe présent, participe passé, proposition infinitive.	5	1-2			2		6		0,5 / 25%	

	Exercices.									
2	Conditionnel dans la proposition indépendante. Exercices.	5	3-4			2	6		0,5 / 25%	Рейтинг-контроль № 1 (5-6 недели)
3	Construction causative. Exercices.	5	5-6			2	6		0,5 / 25 %	
4	Emploi du subjonctif. Révision. Exercices.	5	7-8			2	6		0,5 / 25%	
5	Subjonctif dans les propositions subordonnées relatives. Exercices.	5	9-10			2	6		0,5 / 25 %	
6	Subjonctif dans les propositions circonstancielles. Exercices.	5	11-12			2	6		0,5 / 25 %	Рейтинг-контроль № 2 (11-12 недели)
7	Emploi des modes dans les propositions subordonnées circonstancielle. Exercices.	5	13-14			2	6		0,5 / 25 %	
8	Emploi du subjonctif dans la proposition indépendante. Exercices.	5	15-16			2	6		0,5 / 25 %	
9	Proposition participe absolue. Révision. Exercices.	5	17-18			2	6		0,5 / 25 %	Рейтинг-контроль № 3 (17-18 недели)
<b>ВСЕГО за 5 семестр</b>						<b>18</b>	<b>54</b>		<b>4,5 ч. / 25 %</b>	<b>зачёт</b>

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В рамках курса предусматривается широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (разбор конкретных ситуаций, проведение диспутов, дискуссий) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. На аудиторных занятиях применяются также такие образовательные технологии как графическая (компьютерная) визуализация грамматического / лексического материала, составление ситуаций / диалогов по содержанию прочитанного текста, инсценировка содержания текста, написание эссе.

Подробнее см. «Методические указания к лабораторным занятиям», представленные в УМК дисциплины.

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

Текущий контроль и промежуточная аттестация знаний студентов проводятся в соответствии с «Положением о рейтинговой системе комплексной оценки знаний студентов во Владимирском государственной университете имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых» от 16.05.2013.

### ***Примерные задания для проведения рейтинг-контроля***

#### **Рейтинг-контроль № 1**

*I. Exprimez là où c'est possible la certitude, le doute, la joie, le regret, l'étonnement, le souhait, la crainte, la nécessité au sujet des phrases qui suivent:*

1. Il m'a fait parvenir sa lettre. 2. Ce film lui plaira. 3. Tu tiens toujours ta parole. 4. Il a mis de l'ordre dans sa chambre. 5. Elle tient à nous voir. 6. Il ne s'en est pas aperçu. 7. J'ai manqué le début du film. 8. On ne m'en ai pas prévenu. 9. Vous l'avez laissé partir. 10. Il me le fera savoir.

#### **Рейтинг-контроль № 2**

*I. Complétez les phrases ci-dessous en employant les verbes proposés ci-après et en leur donnant un complément:*

verser, retirer, poursuivre, adopter, régler, s'y connaître, engager, arranger, déposer, toucher, dispenser, veiller, retenir, rappeler, se souvenir, réclamer, dépasser, imposer, réserver, précéder, suivre, aboutir, prendre des nouvelles de qn, prendre connaissance de qch, parvenir, manquer, protéger, partager, récupérer.

1. J'aime mieux que ... 2. Permettez-moi que ... ? 3. Elle souhaite que ... 4. Dites-lui que ... (ind. subj.). 5. Ecrivez-leur que ... (ind. subj.). 6. J'entends (je veux) que ... 7. Nous exigeons que ... 8. Évitez que ... 9. Prenez garde que ... 10. Je crains que ... 11. J'ai peur que ... 12. Regrettez-vous que ... ? 13. Elle est heureuse que ... 14. Il se réjouit que ... 15. Il convient que ... 16. Il est utile que ... 17. Il est dommage que ... 18. Je m'étonne que ... 19. Elle se plaint que ... 20. Nous sommes désolés que ... 21. Il est important que ... 22. Il importe que ... 23. Nous pensons que ... 24. Elle ne pense pas que ... 25. Pensez-vous que ... ? 26. Je crois que ... 27. Je ne crois pas que ... 28. Il prétend que (il affirme que) ... 29. Il ne prétend pas que ... 30. Supposez-vous que ... ? 31. Je doute que ... 32. Doutez-vous que ... ? 33. Je ne trouve pas que ... 34. Il est peu probable que ... 35. Il est rare que ... 36. Il semble que ... 37. Il est possible que ... 38. Il est impossible que ... 39. Il est naturel que ... 40. Nous nous félicitons que (nous sommes contents que) ... 41. Il vaut mieux que ... 42. Il est naturel que ... 43. Je préfère que ...

#### **Рейтинг-контроль № 3**

*I. Faites des phrases avec les verbes et les conjonctions donnés ci-dessous :*

1. fréquenter (Depuis que vous ...).
2. guérir (Pour qu'il ...).
3. acquérir (Bien qu'elle ...).
4. arriver à faire qch (Non qu'il ...).
5. accueillir à l'aéroport (à condition qu'il ...).
6. baisser (En attendant que les prix ...).
7. se douter de la présence de qn (Sans que je ...).
8. prétendre (Non qu'elle ...).
9. rejoindre (avant qu'elle ...).
10. risquer de faire qch (à moins que tu ...).
11. charger (Du moment qu'elle ...).
12. tenir à qch (Puisque tu ...).
13. être à son aise (Pour qu'il ...).
14. obtenir de bons résultats (avant qu'il ...).
15. rendre qch (pourvu que tu ...).
16. s'apercevoir (de façon qu'il + Subj. ; + Ind.).
17. se douter (S'il ...).
18. apprendre (Quoi que tu ...).
19. tenir à faire qch (Ce n'est pas qu'il ...).
20. guérir (Dès que vous ...).
21. s'apercevoir de qch (sans qu'elle ...).
22. dire (Qui que ...), (Quoi qu'elle).
23. aller (Où que tu ...).
24. profiter (Comme il ...).
25. parvenir (A peine que ...).

### ***Примерные вопросы к зачёту***

1. Types de questions indirectes.
2. Place du complément d'objet direct dans la proposition.
3. Emploi du participe passé et du participe présent.
4. Gérondif et participe présent.
5. Proposition infinitive.
6. Construction causative.
7. Emploi du conditionnel dans les propositions subordonnées.
8. Emploi du conditionnel dans les propositions indépendantes.
9. Emploi du subjonctif. Généralité.
10. Subjonctif présent et subjonctif passé.
11. Emploi du subjonctif dans les propositions subordonnées relatives.
12. Emploi du subjonctif dans les propositions circonstancielles.
13. Emploi du subjonctif dans les propositions indépendantes.
14. Emploi du subjonctif dans la proposition complétive.
15. Emploi des modes dans les propositions subordonnées circonstancielles.

### ***Примерные задания для самостоятельной работы.***

*Observez et apprenez les exemples:*

1. Quoi qu'elle fasse, il le saura.
2. Quoi qu'elle dise, il est impardonnable que vous restiez calme.
3. Je n'ai aucune raison de lui cacher quoi que ce soit.
4. Evitez de lui parler de quoi que ce soit qui puisse l'agiter.
5. Je serai toujours pour vous un ami quoi qu'il arrive.
6. Je préférerais une maison où l'enfant puisse courir du matin au soir sans déranger personne.
7. Est-ce qu'il n'y a pas un dictionnaire où l'on puisse trouver ce qu'il faut ?
8. Sa rencontre, c'est la meilleure chose qui me soit jamais arrivée.
9. Il arrivait que ses lettres ne me parviennent pas.
10. Que lui importe que tout le monde l'attende.

11. Elle m'a fait jurer de renoncer pour toujours à la chasse.
12. Il m'a fait voir les photos prises la veille.
13. Je l'ai fait partir, j'en ai assez de ses mensonges.
14. Fais manger les enfants et mets-les au lit.
15. Cela doit se guérir. Faites-vous soigner.
16. Voulez-vous que je lui fasse dire que vous êtes là.
17. Tu ferais bien de te faire couper les cheveux.
18. J'ai décidé de faire remettre à neuf mon appartemebt.
19. Si on le voyait, on dirait que ma présence le gêne.
20. Moi à ta place, j'aurais poursuivi mes études.

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

а) основная литература:

1. Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях (эл. рес.) / Н.В. Голотвина.- Электрон. текстовые данные.- СПб.: КАРО, 2013.-176с.- Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19381.html>-ЭБС «Iprbooks» (электронная библиотека ВлГУ)
2. Груенко С.Е. Практическая грамматика французского языка (эл. рес.) учебное пособие/ Груенко С.Е.- Электрон. текстовые данные- Омск: Омский государственный институт сервиса, 2015 - 118 с. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/32791>.- ЭБС «Iprbooks» (электронная библиотека ВлГУ)
3. Иванченко А.И. Грамматика французского языка в упражнения (Эл.рес.): 400 упражнений с ключами и комментариями/ Иванченко А.И.- Электрон. текстовые данные.- СПб.: КАРО, 2014.- 352с.- Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19495>.-ЭБС «Iprbooks» (электронная библиотека ВлГУ)

б) дополнительная литература.

1. Багана Ж., Хапилина Е.В. Analyse grammatical du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении): Учебное пособие / Багана Ж., Хапилина Е.В. - М.:НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 103 с.: - ISBN 978-5-16-005532-9 Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=556967> (электронная библиотека ВлГУ).
2. Иванченко А.И. Французская грамматика в таблицах и схемах (Эл. рес.) /Иванченко А.И.- СПб.:КАРО, 2011. - 128с. Режим доступа: [http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x?usr\\_data=search&SSr=170133a20302ffffff27c\\_\\_07e00a1b021139-21f7&procX17=&fun\\_id=&clientWidth=1349&scrollTop=0&http\\_x13rsv=usr\\_data%3D404%26pth%3D%2Findex.htm&search\\_only=everywhere&SearchText=Иванченко+А.И.+Французская+грамматика+v+таблицах+и+схемах+&BODYZONE=default&trg\\_page\\_type=pages&trg\\_page\\_id=index&trg\\_page\\_tab=&trg\\_page\\_sqn=&\\_l1=ru&\\_l2=ru&\\_l3=ru&thispg\\_type=pages&thispg\\_id=index&thispg\\_tab=&thispg\\_sqn=&ZONE=&CHFL=1981ef6b.\\_ux&ULOP=&CLPg0=0&CLPg1=0&CITM=-1](http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x?usr_data=search&SSr=170133a20302ffffff27c__07e00a1b021139-21f7&procX17=&fun_id=&clientWidth=1349&scrollTop=0&http_x13rsv=usr_data%3D404%26pth%3D%2Findex.htm&search_only=everywhere&SearchText=Иванченко+А.И.+Французская+грамматика+v+таблицах+и+схемах+&BODYZONE=default&trg_page_type=pages&trg_page_id=index&trg_page_tab=&trg_page_sqn=&_l1=ru&_l2=ru&_l3=ru&thispg_type=pages&thispg_id=index&thispg_tab=&thispg_sqn=&ZONE=&CHFL=1981ef6b._ux&ULOP=&CLPg0=0&CLPg1=0&CITM=-1) (электронная библиотека ВлГУ)
3. Французский язык [Электронный ресурс]: базовый курс. Учебник/ И.В. Харитонова [и др.]. – Электрон. текстовые данные. – М.: Прометей, 2013. – 406 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/24035>. - ЭБС «IPRbooks» (электронная библиотека ВлГУ)

в) периодические издания:

1. «Fran Cité. Газета для изучающих французский язык.» Ежеквартальное издание. [www.francite.ru](http://www.francite.ru)

2. «La langue française. Журнал для тех, кто преподает и изучает французский язык» Ежемесячное издание. Издательский дом: Первое сентября. [www.1september.ru](http://www.1september.ru)

г) интернет-ресурсы

<http://platea.pntic.mec.es/~cvera/hotpot/exos/index.htm> ;

<http://www.presse-francophone.org>

<http://www.francparler.org>

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для обеспечения данной дисциплины необходимы: компьютерный класс для самостоятельной работы студентов с веб-ресурсами и электронными приложениями к учебным пособиям, копировальный аппарат.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.05 Педагогическое образование и профилю подготовки «Французский язык. Английский язык».

Рабочую программу составил ст. преподаватель кафедры немецкого и французского языков Сизова С.А. 

Рецензент

Директор МКОУ Золотковская средняя общеобразовательная школа Гусь-Хрустального района, учитель французского языка высшей категории

Сироткина Е.В. 



Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Немецкого и французского языков

Протокол № 8 от 15.03.16 года

Заведующий кафедрой  Т.М. Тяпкина

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 3 от 14.03.16 года

Председатель комиссии  М.В. Артамонова